



SMLOUVA č. O2018077

*o využití sportovního zařízení
v objektu Zimního stadionu*

Provozovatel: Městské služby Ústí nad Labem, příspěvková organizace
sídlo: Panská 1700/23, 400 01 Ústí nad Labem
zastoupený: Bc. Martinou Žirovnickou, ředitelkou
IČ: 71238301
DIČ: CZ71238301
bankovní spojení: Komerční banka, a. s., pobočka Ústí nad Labem,
č. účtu:
Organizace zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl Pr, vložka č. 739, certifikována dle ČSN EN ISO 9001:2016 (registrační číslo CQS 2131/2017)

na straně jedné

a

Společní objednatelé:

Martina Bílkovská

Místo podnikání V Lánech 306, 403 40 Ústí nad Labem - Skorotice
IČ 63177285
DIČ není plátce

a

Tomáš Pavlovský

Sídlo Harrachov 606, 512 46 Harrachov
IČ 46782192
DIČ CZ7206012924
bankovní spojení společných objednatelů: ČSOB a.s., pobočka Ústí nad Labem
č. účtu společných objednatelů:

Korespondenční adresa společných objednatelů: Fitcentrum, Masarykova 232, 400 01 Ústí nad Labem

na straně druhé (dále jen společní objednatelé)

uzavírají podle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, na základě smluvních cen smlouvu o využití sportovního zařízení v objektu Zimního stadionu, Masarykova 232, 400 01 Ústí nad Labem - Klíše, který je ve správě Městských služeb Ústí nad Labem, příspěvkové organizace, Panská 1700/23, 400 01 Ústí nad Labem, za účelem provozování:

**tělovýchovných a sportovních zařízení
a zařízení sloužících regeneraci a rekondici - fitcentrum.**

Smlouva je uzavřena v souladu s podmínkami zřizovací listiny vydané Statutárním městem Ústí nad Labem v platném znění, kterou byl předmět využití svěřen provozovateli do správy a na základě které je provozovatel oprávněn jednat za vlastníka.

I. Práva a povinnosti smluvních stran

A) Provozovatel se zavazuje:

1. Přenechat společným objednatelům do využití samostatně oddělené prostory - 6 místností, 3 šatny, chodba, sprcha a 2 sociální zařízení včetně movitých věcí - ve 2. nadzemním podlaží jižní části objektu Zimního stadionu, Masarykova 232, 400 01 Ústí nad Labem – Klíše – stavba p. č. 232, která je součástí pozemku p. č. 418/2, zapsáno na LV č. 1 u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, katastrální pracoviště Ústí nad Labem pro k. ú. Klíše, obec Ústí nad Labem, o

výměře celkem 341,60 m² za účelem provozování tělovýchovných a sportovních zařízení a zařízení sloužících regeneraci a rekondici - fitcentra. Prostory dané do využití na základě této smlouvy budou dále označovány též jen jako „prostor“ či „prostory“ nebo „předmět využití“. Detailní vymezení prostor a jejich umístění v budově je znázorněno v nákresu, který je přílohou č. 5 této smlouvy. Prostory dané do využití na základě této smlouvy budou dále označovány též jen jako „prostor“ či „prostory“ nebo „předmět využití“.

2. Předat uvedené prostory a movité věci, které jsou ve stavu způsobilém ke smluvenému užívání, tj. k provozování tělovýchovných a sportovních zařízení a zařízení sloužících regeneraci a rekondici - fitcentra.

B) Společní objednatelé se zavazují:

1. Využívat prostory dané do využití dle této smlouvy, v souladu s jejich stavebně technickým stavem a pouze k účelu sjednanému touto smlouvou v rozsahu daném předmětem podnikání společných objednatelů dle výpisů z Živnostenského rejstříku, které jsou nedílnou součástí této smlouvy jako příloha č. 3 a 4.
2. V prostorách daných do využití plně dodržovat všechny hygienické, zdravotní, bezpečnostní a požární předpisy stanovené obecně závaznými právními předpisy a vyhláškami města a plně respektovat Provozní řád Zimního stadionu.
3. Plně zodpovídat za škody vzniklé při provádění předmětné činnosti v prostoru daném do využití a to bez ohledu na to, zda k nim došlo jejich vlastní činností nebo činností třetích osob. Vznikne-li škoda na majetku Zimního stadionu činností společných objednatelů, jsou povinni v dohodnutém termínu závadu odstranit. V případě nedodržení termínu bude oprava provedena provozovatelem na společné a nerozdílné náklady společných objednatelů.
4. Provádět na předmětu využití veškeré úpravy, změny a zhodnocení jen s předchozím písemným souhlasem provozovatele.
5. Provádět běžnou údržbu využívaných prostor a hradit náklady spojené s touto běžnou údržbou využívaných prostor.
6. V době trvání využití neumožnit užívání prostoru daného do využití třetími osobami bez předchozího písemného souhlasu provozovatele.
7. Umožnit provozovateli nejpozději do 3 dnů od jeho předchozího upozornění přístup do prostor daných do využití za účelem kontroly, zda je společní objednatelé užívají řádným způsobem ke smluvenému účelu.
8. Po skončení využití sportovního využití předat protokolárně a fyzicky zpět provozovateli předmět využití ve stavu, v jakém jej do využití převzali, s přihlédnutím ke schváleným stavebním úpravám, změnám, zhodnocení a jeho opotřebením, vzniklému jeho obvyklým užíváním. Případné škody se společní objednatelé zavazují společně a nerozdílně uhradit do třiceti dnů od jejich vyčíslení provozovatelem.
9. Zajistit revize posilovacích strojů dle platných předpisů a dále jejich údržbu na své náklady.
10. Zajistit odvoz a likvidaci odpadů na své náklady.

II. Finanční vypořádání

1. Po dobu využití sportovního zařízení budou společní objednatelé měsíčně hradit provozovateli společně a nerozdílně částku za využití sportovních prostor a movitých věcí dle výpočtového listu, který je nedílnou součástí této smlouvy jako příloha č. 1.
2. Po dobu využití dle této smlouvy bylo dohodnuto, že provozovatel poskytne společným objednatelům prostřednictvím svého napojení na inženýrské sítě odebírat tyto služby, které budou společní objednatelé společně a nerozdílně hradit provozovateli měsíčně zálohově:
 - tepelná energie,
 - vodné a stočné,
 - elektrická energie.

Výše úhrady za poskytované služby je uvedena ve výpočtovém listě, který je nedílnou součástí této smlouvy jako příloha č. 1.

Vyúčtování záloh za tepelnou energii provede provozovatel pololetně procentuální poměrnou částí dle skutečné spotřeby celého objektu ZS na základě fakturace přímého dodavatele služeb. Vyúčtování záloh za vodné, stočné a elektrickou energii provede provozovatel pololetně na základě skutečné spotřeby dle nainstalovaných podružných měřidel na základě fakturace přímého dodavatele služeb.

3. Společní objednatelé uhradí společně a nerozdílně celkovou měsíční částku za využití předmětu využití a služby podle odst. 1. a 2. tohoto článku na základě faktury provozovatele splatné do 15 dnů ode dne jejího vystavení a společní objednatelé se zavazují uhradit ji společně a nerozdílně na účet provozovatele uvedený v záhlaví této smlouvy. Provozovatel je oprávněn vystavit fakturu předem, na počátku daného období. Faktura bude zasílána pouze elektronicky a to na emailovou adresu:

III. Další ustanovení

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou **od 20. 7. 2018 do 19. 7. 2019.**
2. Využití sportovního zařízení dle této smlouvy skončí uplynutím sjednané doby určité. Před uplynutím sjednané doby určité může být toto využití sportovního zařízení ukončeno dohodou smluvních stran nebo výpovědí.
3. Ve výpovědi musí být uveden její důvod; výpověď, v níž není uveden její důvod, je neplatná.
4. Provozovatel je oprávněn vypovědět využití sportovního zařízení dle této smlouvy před uplynutím sjednané doby určité v následujících případech:
 - a) společní objednatelé je v prodlení se zaplacením sjednané částky, nebo jiných plateb vzniklých na základě této smlouvy delším než 10 dnů ode dne jejich splatnosti
 - b) společní objednatelé poruší své povinnosti uvedené v čl. I. B) odst. 1., 2., 4. až 7., 9. až 10. této smlouvySmluvní strany sjednávají, že v případech uvedených v tomto odstavci 4 písm. a) až b) je výpovědní doba 7 denní a počíná běžet dnem následujícím po dni doručení výpovědi objednateli.
5. Pro doručování písemností smluvní strany sjednávají, že v případě, že si společní objednatelé poštovní zásilku nevyzvednou nebo odmítnou převzít, pokud jim byla zaslána na adresu (sídlo) uvedenou v této smlouvě a pokud provozovateli nesdělí prokazatelně písemně změnu své adresy (sídla) uvedené v této smlouvě, poštovní zásilka se považuje za doručenou třetí den po jejím odeslání na adresu (sídlo) uvedenou v této smlouvě, event. provozovateli prokazatelně oznámenou.
6. Provozovatel je oprávněn požadovat úhradu zvýšených nákladů na jím poskytované služby, které mu vzniknou v souvislosti s růstem cen v souladu s platnými obecně závaznými právními předpisy. Společní objednatelé jsou povinni doplatit takto zvýšené náklady na služby zpětně ode dne jejich zvýšení přímými dodavateli těchto služeb.
7. Ocitnou-li se společní objednatelé v prodlení s úhradou sjednané částky za využití nebo záloh na služby, má provozovatel právo požadovat po společných objednatelích zaplacení smluvní pokuty ve výši 0,1% z dlužné částky za každý den svého prodlení. Smluvní strany sjednávají, že věřitel má právo na náhradu škody vzniklé z porušení povinností, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje i po jejím zaplacení. Smluvní pokuta je splatná do 5 dnů ode dne doručení výzvy provozovatele k jejímu uhrazení společným objednatelům.
8. Všechny změny a doplňky k této smlouvě musí být vyhotoveny písemnou formou, v podobě pořadově číslovaných dodatků a odsouhlaseny oběma smluvními stranami.
9. Smluvní strany svým podpisem potvrzují, že dávají souhlas ke zpracování osobních dat dle zákona č. 101/2000 Sb., v platném znění za účelem zajištění komplexních služeb poskytovaných provozovatelem a týkajících se smluvního vztahu. Souhlas je udělen na dobu určitou do 19. 7. 2019.
10. Smluvní strany sjednávají, že skončí-li využití sportovního zařízení výpovědí ze strany provozovatele, nemají společní objednatelé právo na náhradu za výhodu provozovatele, nebo nového objednatele, kterou získali převzetím zákaznické základny vybudované vypovězenými společnými objednateli.

11. Společní objednatelé jsou oprávněni v přiměřeném rozsahu označit stavbu, ve které je umístěn předmět využití, štítkem nebo návěstím informujícím o jejich předmětu podnikání pouze s předchozím písemným souhlasem provozovatele a pouze podle pokynů provozovatele uvedených v písemném souhlasu.

IV. Závěrečná ustanovení

1. Skutečnosti, touto smlouvou neprojednané, které se ukáží jako podstatné pro plnění smluvního vztahu, budou smluvními stranami projednány a zformulovány do dodatku této smlouvy.
2. Smluvní strany se dohodly, že provozovatel v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a registru smluv, v platném znění, provede uveřejnění této smlouvy v registru smluv.
3. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem vzniku nájmu dle této smlouvy.
4. Strany smlouvy prohlašují, že stav předmětu využití je jim znám, a je způsobilý k účelu, k jakému se využívá.
5. Práva a povinnosti smlouvou výslovně neupravená se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění.
6. Tato smlouva je určitým a vážným projevem svobodné vůle obou smluvních stran, je vyhotovena v jednom stejnopise pro každou smluvní stranu a obě mají platnost originálu.

Přílohy:

- č. 1 - Výpočtový list
- č. 2 - Seznam movitých věcí
- č. 3 - Výpis ze Živnostenského rejstříku p. Tomáše Pavlovského
- č. 4 - Výpis ze Živnostenského rejstříku p. Marty Bilkovské
- č. 5 - Nákres

V Ústí nad Labem dne 19. 7. 2018

V Ústí nad Labem dne 19. 7. 2018

Provozovatel:

Společní objednatelé:

.....
Bc. Martina Žirovnická, ředitelka
Městské služby Ústí nad Labem,
příspěvková organizace

.....
Martina Bilkovská

.....
Tomáš Pavlovský

Městské služby Ústí nad Labem, příspěvková organizace
Výpočtový list č. 1 ke smlouvě č. O2018077

Společní objednatelé: Martina Bílkovská, V Lánech 306, 403 40 Skorotice

a

Tomáš Pavlovský, Kmochova 3152/25, 400 11 Ústí nad Labem

1. Údaje o předmětu využití:

Objekt: Zimní stadion, Masarykova 232, 400 01 Ústí nad Labem, na pozemku p. č. 418/2, k. ú. Klíše, obec Ústí nad Labem
Plocha: 341,60 m²
Účel využití: provozování tělovýchovných a sportovních zařízení a zařízení sloužících regeneraci a rekondici - fitcentrum

2. Výše úhrady za využití:

a) prostory

<i>místnost</i>	<i>plocha v m²</i>	<i>m²/Kč/rok</i>	<i>nájemné/rok</i>
Tělocvična (posilovna)	124,00		
Tělocvična (fines)	61,60		
Bar + kancelář	28,60		
Místnost (bývalé solárium)	4,80		
Místnost (kuchyňka)	4,00		
Místnost (úklid)	4,00		
1. šatna se sprchou	14,00		
2. šatna	8,00		
3. šatna	11,20		
Chodba	55,40		
Sprcha	6,00		
WC ženy	9,00		
WC muži	11,00		
Plocha celkem	341,60 m²	551,50	188.392,40 Kč

Měsíční úhrada za využití 15.699,40 Kč
(bez DPH – osvobozeno od DPH dle § 61d zákona o DPH v platném znění)

b) movité věci

Měsíční úhrada za využití 1.500,00 Kč
(bez DPH – osvobozeno od DPH dle § 61d zákona o DPH v platném znění)

Smluvní strany ujednaly, že v případě že společní objednatelé sdělí písemně provozovateli, že nemají zájem o užívání některých z movitých věcí, které jsou předmětem této smlouvy (viz Příloha č. 2), provozovatel z využívaných prostor takto označenou věc odstraní. Společní objednatelé výslovně prohlašují, že splněním jejich výše uvedeného požadavku se nemění výše úhrady za využití sjednaného v této smlouvě a ve výpočtovém listě (Příloha č. 1).

3. Měsíční zálohy za služby spojené s využitím prostor:

	<i>částka celkem</i>
- vodné a stočné	3.500,00 Kč
- elektrická energie	1.200,00 Kč
- tepelná energie	8.000,00 Kč
Celkem měsíční zálohy za služby činí	12.700,00 Kč
(+ DPH dle zákona o DPH v platném znění)	

V Ústí nad Labem dne 19. 7. 2018

V Ústí nad Labem dne 19. 7. 2018

Provozovatel:

Společní objednatelé:

.....
Bc. Martina Žirovnická, ředitelka
Městské služby Ústí nad Labem,
příspěvková organizace

.....
Martina Bílkovská

.....
Tomáš Pavlovský

Seznam movitých věcí

1. Lavička na rovné tlaky. Vodivé tyče.	1
2. Multipres s odkládacími ostny.	1
3. Lavička na tlaky hlavou nahoru. Vodivé tyče.	1
4. Hack dřep s odkládacími ostny.	1
5. Leg press 45st. s odkládacími ostny.	1
6. Twister kombinovaný vsedě a vestoje.	1
7. Lavička šikmá úhel 45 St..	1
8. Lavička šikmá s vyvýšenou nohovou částí a nastav. úhlem opěrky	1
9. Přednožování v sedě s posuvnou opěrkou zad. cihly 100 ks.	1
10. Unožování, abduktor. Cihly 75 kg.	1
11. Přinožování, abduktor. Cihly 75 kg.	1
12. Leg press horizontální. Cihly 200 kg.	1
13. Lýtka ve stoji. Cihly 200 kg.	1
14. Lýtka vsedě s pozvedem. Cihly 150 kg.	1
15. Klec na dřepy s odkládacími trny o průměru 24 mm.	1
16. Hyperextense, předklánění vleže s nastavitelnou oporou nohou.	1
17. Horizontální bicepsová lavička vsedě. Paže. Cihly 75 kg.	1
18. Rovná, pevná lavička.	2
19. Horní kladka na sedačku. Cihly 75 kg.	2
20. Spodní kladka s posuvnou sedačkou. Cihly 100 kg.	2
21. Tricepsová kladka s oporou zad. Cihly 75 kg.	1
22. Tricepsová kladka s oporou zad. Cihly 50 kg.	1
23. Izolovaný biceps. Cihly 75 kg.	1
24. Spodní kladka pevná. Cihly 50 kg.	1
25. Křížené klady s brzdou. Cihly 2x50 kg.	1
26. Bradla mobilní. Cihly 100 kg.	1
27. Bradla pevná.	1
28. Osa na pevnou jednoručku chrom. držadlo.	54
29. Osa na nakládací činku s uzávěry. Vnitřní rozteč 125 cm.	1
30. Osa na zkrácenou nakládací činku. Vnitřní rozteč 100 cm.	1
31. Osa EZ s uzávěry.	1
32. Patrový stojan na jednoruční činky.	4

33. Odkládací stojan na dvě zkrácené činky.	1
34. Adapter jednoruční protáčení.	5
35. Adapter široký s koncovým sklopením.	1
36. Adapter úzký s vertikálními držadly.	1
37. Kotouč chromovaný 1 kg.	23
38. Kotouč chromovaný 2 kg.	41
39. Kotouč chromovaný 3 kg.	163
40. Kotouč chromovaný 5 kg.	94
41. Kotouč chromovaný 10 kg.	17
42. Kotouč chromovaný 15 kg.	19
43. Kotouč chromovaný 20 kg.	25

Výpis z veřejné části Živnostenského rejstříku

Platnost k 17.07.2018 12:51:52

Jméno a příjmení: **Tomáš Pavlovský**
 Datum narození: **01.06.1972**
 Občanství: **Česká republika**
 Adresa sídla: **512 46, Harrachov 606**
 Identifikační číslo osoby: **46782192**

Živnostenské oprávnění č.1

Předmět podnikání: **Masérské, rekondiční a regenerační služby**
 Druh živnosti: **Ohlašovací vázaná**
 Vznik oprávnění: **26.06.1995**
 Doba platnosti oprávnění: **na dobu neurčitou**

Živnostenské oprávnění č.2

Předmět podnikání: **Výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona**
 Obory činnosti: **Zprostředkování obchodu a služeb**
Velkoobchod a maloobchod
Zastavárenská činnost a maloobchod s použitým zbožím
Realitní činnost, správa a údržba nemovitostí
Poradenská a konzultační činnost, zpracování odborných studií a posudků
Reklamní činnost, marketing, mediální zastoupení
Služby v oblasti administrativní správy a služby organizačně hospodářské povahy
Mimoškolní výchova a vzdělávání, pořádání kurzů, školení, včetně lektorské činnosti
Provozování tělovýchovných a sportovních zařízení a organizování sportovní činnosti
 Druh živnosti: **Ohlašovací volná**
 Vznik oprávnění: **04.03.1999**
 Doba platnosti oprávnění: **na dobu neurčitou**

Provozovny k předmětu podnikání číslo

2. Výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona

Obor činnosti: Realitní činnost, správa a údržba nemovitostí

Adresa: **Masarykova 1585/81, 400 01, Ústí nad Labem - Ústí nad Labem-centrum**
 Identifikační číslo provozovny: **1005236712**
 Zahájení provozování dne: **20.03.2012**

Obor činnosti: Poradenská a konzultační činnost, zpracování odborných studií a posudků

Adresa: **Masarykova 1585/81, 400 01, Ústí nad Labem - Ústí nad Labem-centrum**
 Identifikační číslo provozovny: **1005236712**
 Zahájení provozování dne: **20.03.2012**

Obor činnosti: Služby v oblasti administrativní správy a služby organizačně hospodářské povahy

Adresa: **Masarykova 1585/81, 400 01, Ústí nad Labem - Ústí nad Labem-centrum**
 Identifikační číslo provozovny: **1005236712**
 Zahájení provozování dne: **20.03.2012**

Obor činnosti: Velkoobchod a maloobchod

Adresa: **Masarykova 974/232, 400 01, Ústí nad Labem - Klíše**
 Identifikační číslo provozovny: **1004845758**
 Zahájení provozování dne: **29.12.2011**

Obor činnosti: Provozování tělovýchovných a sportovních zařízení a organizování sportovní činnosti

Adresa: **Masarykova 974/232, 400 01, Ústí nad Labem - Klíše**
 Identifikační číslo provozovny: **1004845758**
 Zahájení provozování dne: **29.12.2011**

Adresa místa, kde lze vypořádat případné závazky po ukončení činnosti v provozovně (§ 31 odst. 16 živnostenského zákona)

1. Místo pro vypořádání závazků: *Větrná 2716/8, 400 11, Ústí nad Labem - Severní Terasa*

Umístění: **Zařízení služeb ministerstva vnitra - sportovní hala**

Adresa: **Stříbrnická 3131/9, 400 11, Ústí nad Labem - Severní Terasa**

Identifikační číslo provozovny: **1001379241**

Ukončení činnosti v provozovně: **07.09.2015**

Úřad příslušný podle §71 odst.2 živnostenského zákona: **Městský úřad Tanvald**

Ministerstvo průmyslu a obchodu osvědčuje, že údaje uvedené v tomto výpise jsou k datu platnosti výpisu zapsány v živnostenském rejstříku.

Výpis z veřejné části Živnostenského rejstříku

Platnost k 17.07.2018 12:58:45

Jméno a příjmení: **Martina Bílkovská**
 Datum narození: **09.02.1976**
 Občanství: **Česká republika**
 Adresa sídla: **V Lánech 306, 403 40, Ústí nad Labem - Skorotice**
 Identifikační číslo osoby: **63177285**

Živnostenské oprávnění č.1

Předmět podnikání: **Výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona**
 Obory činnosti: **Zprostředkování obchodu a služeb**
Velkoobchod a maloobchod
Provozování tělovýchovných a sportovních zařízení a organizování sportovní činnosti
 Druh živnosti: **Ohlašovací volná**
 Vznik oprávnění: **14.04.1995**
 Doba platnosti oprávnění: **na dobu neurčitou**

Provozovny k předmětu podnikání číslo

1. Výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona

Obor činnosti: Zprostředkování obchodu a služeb

Adresa: **Masarykova 974/232, 400 01, Ústí nad Labem - Kliše**
 Identifikační číslo provozovny: **1008806722**
 Zahájení provozování dne: **01.04.2013**

Obor činnosti: Velkoobchod a maloobchod

Adresa: **Masarykova 974/232, 400 01, Ústí nad Labem - Kliše**
 Identifikační číslo provozovny: **1008806722**
 Zahájení provozování dne: **01.04.2013**

Obor činnosti: Provozování tělovýchovných a sportovních zařízení a organizování sportovní činnosti

Adresa: **Masarykova 974/232, 400 01, Ústí nad Labem - Kliše**
 Identifikační číslo provozovny: **1008806722**
 Zahájení provozování dne: **01.04.2013**

Úřad příslušný podle §71 odst.2 živnostenského zákona: **Magistrát města Ústí nad Labem**

Ministerstvo průmyslu a obchodu osvědčuje, že údaje uvedené v tomto výpise jsou k datu platnosti výpisu zapsány v živnostenském rejstříku.

